

# FRANKFURT'S COLONIAL HANGOVER



Stadtplan  
map-city

## Introduction

This city map intends to initiate a discussion on the history of colonialism and the continuities of its structures. We aim to debate historical and contemporary colonial references in a local context. The map highlights some exemplary locations in Frankfurt. Colonialism manifests itself above all within power relations and structures. Therefore, the places in this map can not and should not reflect the local space of coloniality entirely or representatively. Rather, these places should be taken as points of reference from which to raise questions asking to what extent German society remains to be affected by its colonial experience and to provoke critique and intervention.

(frankfurt postkolonial, January 2019)

## Einleitung

Der Stadtplan soll eine Auseinandersetzung um die Geschichte des Kolonialismus und ihre bis heute andauernden Folgen anregen. Am Fall von Frankfurt am Main wollen wir historische und gegenwärtige Bezüge zum Kolonialen im Lokalen thematisieren. Der Plan zeigt Orte, an denen verschiedene Formen solcher Bezüge beispielhaft aufscheinen. Diese Orte sollen und können den lokalen Raum des Kolonialen nicht vollständig oder repräsentativ abbilden, denn Kolonialismus manifestiert(e) sich vor allem in Herrschaftsbeziehungen und Strukturen. Vielmehr sollen die Orte Ausgangspunkte sein, um Fragen danach aufzuwerfen, inwieweit auch die deutsche Gesellschaft noch immer kolonial geprägt ist, und um Kritik und Intervention gegenüber solchen Kontinuitäten anzuregen.

(frankfurt postkolonial, Januar 2019)

web: [www.frankfurt.postkolonial.net](http://www.frankfurt.postkolonial.net)  
contact: [ffm@postkolonial.net](mailto:ffm@postkolonial.net)

1

### Siedlung Westhausen: Colonial street names

In 1933 and 1935, local Nazi officials named five streets after actors and arenas of German colonial rule – provocatively choosing a district they regarded as a »red quarter« (for its communist leanings). In the course of controversial discussions on how to deal with »monarchist designations« of streets, the Frankfurt city council decided to remove the colonial street names in 1947. This decision reflected the debate on how to come to terms with the Nazi era, whereas however, the history of colonialism played only a secondary role.

6

### Deutsche Bank – a child of German colonialism

Founded in 1871, Deutsche Bank's purpose was to provide funding to bolster Germany's overseas trade. Other major areas of activity were the exploitation of natural resources from the colonies as well as support of military endeavours.

### Deutsche Bank – Ein Kind des deutschen Kolonialismus

Mit dem Ziel, die deutschen Auslandsgeschäfte zu finanzieren, wurde die Deutsche Bank 1871 in Berlin gegründet. Die Erschließung von Ressourcen und Gütern in den Kolonien wurde durch die Deutsche Bank finanziert, aber auch Militäreinsätze wurden mit ihrer Hilfe ermöglicht. Sitz der Bank ist heute Frankfurt.

### Siedlung Westhausen: Koloniale Straßennamen

1933 und 1935 benannten lokale NS-Machthaber fünf Straßen in der Siedlung Westhausen, die ihnen als »rotes Viertel« galt, nach Orten und Akteuren der deutschen Kolonialherrschaft. Nach kontroversen Auseinandersetzungen über die politische Bewertung »monarchistischer Bezeichnungen« beschloss die Stadtverordnetenversammlung 1947 die Umbenennung dieser Straßen. Der Vorgang stand im Zeichen der politischen Aufarbeitung des Nationalsozialismus; der Kolonialismus bzw. die Erinnerung daran hat nur eine untergeordnete Rolle gespielt.

### Gallus – »Little Cameroon«

Presumably because of its remote location on the former »gallows fields« outside the city wall and the settlement of industrial workers in the 19th century, the Frankfurt bourgeoisie nicknamed the *Gallus* city district »Klein Kamerun«, meaning »Little Cameroon«. The workers living in the district thus figuratively became »the Cameroonians« of the urban bourgeoisie. This occurrence has had effects still noticeable today and shows how colonial and racist representations entered local expressions and were used for the purposes of class-specific differentiations.

### Gallus – »Klein Kamerun«

Wahrscheinlich aufgrund der Lage auf dem ehemaligen »Galgenfeld« außerhalb der Stadtmauern und der späteren Ansiedlung von Industriearbeiter\*innen wurde das Viertel *Gallus* vom Frankfurter Bürgertum auch »Klein Kamerun« genannt. Die Arbeiter\*innen im *Gallus* wurden dadurch im übertragenden Sinne »die Kameruner« des städtischen Bürgertums. Diese Begebenheit mit ihren noch heute spürbaren Konsequenzen zeigt, wie kolonial-rassistische Repräsentationen Eingang in den lokalen Sprachgebrauch fanden und für klassenspezifische Unterscheidungen genutzt wurden.

7



### Johannes von Miquel – Co-founder of the German Colonial Association

Johannes Franz von Miquel (\* 1828, † 1901) was a long-term member of the Prussian House of Representatives, the parliament of the North German Confederation and the parliament of the German empire. Between 1880 and 1890, he held office as Lord Mayor of Frankfurt. In 1882, during his tenure in Frankfurt, he co-founded the *German Colonial Association*. Within the political and economic field and the media, this association proved to be the main pressure group in favour of German colonial expansion.

2

### Johannes von Miquel – Mitbegründer des Deutschen Kolonialvereins

Johannes Franz von Miquel (\* 1828, † 1901) war langjähriger Abgeordneter im Preußischen Abgeordnetenhaus, im Reichstag des Norddeutschen Bundes und im Reichstag des deutschen Kaiserreichs. 1880 bis 1890 amtierte von Miquel als Frankfurter Oberbürgermeister. In diese »Frankfurter Jahre« fiel auch sein Engagement für den *Deutschen Kolonialverein*, den er 1882 in Frankfurt mitgründete. Der Verein wirkte in Medien, Wirtschaft und Politik als zentrale Lobby für eine deutsche Kolonialexpansion.

8

### The Sunda-Expedition of the Frankfurt Geographical Society

In the late 19th century, the *Frankfurt Geographical Society* was a major advocate of colonial political demands and a leading force in founding of the *German Colonial Association*. In 1909, the society sent the scientist Johannes Elbert on an expedition to the Dutch East Indies. In addition to anthropological studies, in which Elbert categorized the population according to racial criteria, he stole several grave pillars that are still owned by the *Weltkulturen Museum*.

### Die Sunda-Expedition der Frankfurter Geographischen Gesellschaft

Die *Frankfurter Geographische Gesellschaft* war im ausgehenden 19. Jahrhundert eine bedeutende Verfechterin kolonialpolitischer Forderungen und maßgeblich an der Gründung des *Deutschen Kolonialvereins* beteiligt. 1909 entsandte sie den Wissenschaftler Johannes Elbert auf eine Expedition in die Kolonie Niederländisch-Indien. Neben anthropologischen Untersuchungen, in der er die Bevölkerung nach rassistischen Kriterien kategorisierte, entwendete Elbert mehrere Grabpfiler, die sich noch heute im Besitz des *Weltkulturen Museums* befinden.

### »People exhibitions«

Between the 1880s and the 1930s, at least 17 »people exhibitions« took place in panopticons in the Kaiserstraße, the Zoological Garden and other public locations. The exhibition showcased mainly people from outside of Europe in order to present »exotic« daily life to the public in a supposedly authentic manner. These »people exhibitions« contributed to the popularisation of colonial ideas and fantasies that influence German society until today.

3

### »Völkerschauen«

Zwischen den 1880er und 1930er Jahren fanden in Panoptiken in der Kaiserstraße, im Zoologischen Garten und an anderen öffentlichen Orten mindestens 17 »Völkerschauen« statt. Dort wurden Menschen vor allem aus außereuropäischen Ländern zur Schau gestellt, um dem Publikum in vermeintlich authentischer Weise »exotisches« Alltagsleben darzubieten. Die »Völkerschauen« trugen zur Popularisierung kolonialer Bilderwelten und Phantasien bei, die die deutsche Gesellschaft bis heute beeinflussen.

4

### The Ivory Club – »Zeitgenössische Kolonialküche«

Die Gräueltaten des Kolonialismus sind in Frankfurt meist vergessen. An dieser Stelle findet mensch sich mit einem Restaurant im Kolonialstil konfrontiert, welches versucht die »Eleganz englischer Gentlemen Clubs in British India« zu imitieren. Indem Orte mit kolonialnostalgischem Herrschaftsambiente (reinszeniert werden, prägen sie weiterhin eine positive Erinnerungskultur europäischer Expansionsphantasien.



### »Kolonialwaren- läden«

In the *Young Museum* one can find the re-built interior of an original »Kolonialwarenladen« (a grocery or general store selling colonial products). Around 1900, more than 1,100 such stores existed in Frankfurt alone. The introduction of colonial products and exoticising advertising in German society strengthened the desire for colonial expansion, and has shaped consumer habits until today.

### Kolonialwarenläden

Im *Young Museum* steht die Originaleinrichtung eines *Kolonialwarenladens*, von denen um das Jahr 1900 allein in Frankfurt über 1.100 existierten. Sie sorgten für die Einführung von Kolonialprodukten, die mit einer Verbreitung von exotisierenden und rassistischen Werbenungen Hand in Hand ging. Kolonialwarenläden beförderten den Wunsch nach kolonialer Expansion und veränderten das Konsumverhalten bis heute nachhaltig.

11

### Hygiene product manufacturer »Mousson und Co«

The Frankfurt based company »Mousson« was one of the best-known manufacturers of cosmetic products in Germany until the 1970s. In the advertisements for their products the company reproduced colonial, racist and sexist stereotypes. While modern body hygiene was portrayed as a civilizational achievement, the need for female body care was reproduced as something natural. Regarding body and beauty images, white bodies are still being normalized to this day, while black bodies (e.g. through bleaching cream) are being problematized.



### Seifen- und Parfümeriefabrik »Mousson und Co«

Die Frankfurter Firma »Mousson« war bis in die 1970er Jahre eine der bekanntesten deutschen Kosmetikhersteller. Bei der Bewerbung ihrer Produkte reproduzierte sie koloniale, rassistische und sexistische Stereotypen. Während die moderne Körperhygiene als zivilisatorische Errungenschaft in Abgrenzung zum Naturzustand dargestellt wurde, wurde die scheinbare Natürlichkeit weiblicher Körperpflege hervorgehoben. In Bezug auf körperliche Schön- und Reinheitsvorstellungen werden bis heute weiße Körper normalisiert, Schwarze Körper hingegen (z. B. durch Bleichcremes) problematisiert.

10



### Senghor Protests

In 1968, the Senegalese president Léopold Senghor was awarded the Peace Prize of the German Book Trade in Frankfurt. The ceremony, held at Paulskirche, was disturbed by heavy protests, initiated by Frankfurt-based students from Senegal. Among other things, Senghor was accused for being responsible for perpetuating neocolonial dependency and repressing the student protests in his home country. Although students from the Global South had a substantial role in the 1960s student movement in West Germany their role is usually not part of the collective memory.

### Senghor Proteste

1968 wurde dem senegalesischen Präsident Léopold Senghor der Friedenspreis des deutschen Buchhandels in Frankfurt verliehen. Die Preisverleihung in der Paulskirche wurde von entschiedenen Protesten, initiiert von Frankfurter Studierenden aus dem Senegal, gestört. Unter anderem wurde Senghor kritisiert, für die neokoloniale Ausbeutung und die gewaltsame Repression der Studierendenproteste im Senegal verantwortlich zu sein. Obwohl Studierende aus dem Globalen Süden in ganz Westdeutschland einen bedeutenden Anteil an der hiesigen Studierendenbewegung hatten, spielt deren Beitrag im Erinnerungsdiskurs kaum eine Rolle.

9

### Hoffmanns Struwwelpeter

Der Frankfurter Psychiater, Lyriker und Kinderbuchautor Heinrich Hoffmann (\* 1809, † 1894) schrieb und illustrierte 1844 das Kinderbuch *Struwwelpeter* mit der »Geschichte von den schwarzen Buben«. Darin zeigt sich exemplarisch, wie in (Kinder-)Literatur rassistische Figuren und Ideen verbreitet und normalisiert werden. Widerstand gegen diesen Literaturkanon wird vielfach, aber nicht nur, von Schwarzen Menschen geleistet, trifft bei der weißen Mehrheitsgesellschaft aber oft auf Unverständnis.

### Hoffmann's Struwwelpeter

In 1844, the Frankfurt-based psychiatrist, poet and author of children books Heinrich Hoffmann (\* 1809, † 1894) wrote and illustrated the children's book *Struwwelpeter* (»Slovenly Peter«) containing »The Story of the Black Boys«. The story is exemplary how (children's) literature spreads and normalizes racist figures and ideas. Resistance against such literature is often, but not always, expressed by black people. Unfortunately, this is often met with a lack of understanding on the part of white mainstream society.





Colonial street names  
(Siedlung Westhausen)

1

Johannes von Miquel  
(Miquel-Allee)

2

Johannes von Miquel /  
»Deutscher Kolonialverein«  
(Junghofstraße: place of foundation)

2

Hygiene product manufacturer  
»Mouson und Co«  
(Waldschmidtstraße: factory-building)

11

»Völkerschauen«  
(Zoologischer Garten)

3

Hygiene product manufacturer  
»Mouson und Co«  
(Breite Gasse: place of foundation)

11

Senghor Protests  
(Paulskirche)

10

Deutsche Bank  
(Deutsche Bank Tower)

6

The Ivory Club  
(Taunusanlage)

4

Hoffmann's Struwwelpeter  
(Struwwelpeter fountain)

9

Senghor Protests  
(Messe)

10

»Klein Kamerun«  
(Gallus-District)

7

»Völkerschauen«  
(Kaiserstraße: Julius Eppmann's Mos-  
cow Panopticon, Castan's Panopticon)

3

The Sunda Expedition  
(Weltkulturen Museum)

8

»Kolonialwarenläden«  
(Grocery store in the Young  
Museum)

5

Ein Stadtplan von frankfurt postkolonial  
Texte unter der Lizenz CC BY-NC-SA 4.0

Gedruckt mit alkoholfreien Ökofarben auf  
Pflanzenölbasis, FSC-zertifiziertes Papier

Ceodaten:  
© OpenStreetMap-Mitwirkende,  
Lizenz CC BY-SA 2.0, Stand: Januar 2019

Bildnachweise:  
10. Senghor Proteste: Institut für Stadtge-  
schichte Frankfurt am Main, Sign. 57FR/3538,  
Urheber: Kurt Weiner;  
11. Seifen- und Parfümeriefabrik Mouson  
und Co.: Archiv Mousonturm, Zeichnung  
Mouson Fabrik 1938, Urheber\*in: unbekannt;  
weitere Abbildungen und Karten unter Ver-  
wendung eigener oder gemeinfreier Bilder.

CC BY-NC-SA